

2. При утвърдителен отговор във връзка с приспадането: важи ли това единствено за правото на обезщетение по смисъла на националното германско законодателство или също и за правото за намаление на цената на пътуването?

(¹) Регламент (ЕО) № 261/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 11 февруари 2004 година относно създаване на общи правила за обезщетяване и помощ на пътниците при отказан достъп на борда и отмяна или голямо закъснение на полети, и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 295/91 (ОВ L 46, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 7, том 12, стр. 218)

Преюдициално запитване, отправено от Hoge Raad der Nederlanden (Нидерландия) на 2 август 2013 г. — Unitrading Ltd, друга страна в производството: Staatssecretaris van Financiën

(Дело C-437/13)

(2013/C 325/21)

Език на производството: нидерландски

Запитваща юрисдикция

Hoge Raad der Nederlanden

Страни в главното производство

Ищец: Unitrading Ltd

Отговорник: Staatssecretaris van Financiën

Преюдициални въпроси

1. Посочените в член 47 от Хартата (¹) [на основните права на Европейския съюз] права водят ли до това, че съдът не може да вземе предвид резултатите от изследване, когато при доказване на произхода на внесените стоки митническите органи искат да се позоват на резултати на изследване от трето лице, които това трето лице не е оповестило нито на митническите органи, нито на декларатора, с което защитата е затруднена или няма възможност да провери или да опровергае правилността на направените изводи, а съдът е затруднен да изпълни задачата си да прецени резултатите от изследването? За отговора на този въпрос има ли различно значение фактът, че това трето лице не предоставя на митническите органи и на длъжника съответната информация с неконкретизиран аргумент, че се касае до „law enforcement sensitive information“ (чувствителна по отношение на сигурността информация)?

2. Посочените в член 47 от Хартата права водят ли до това, че когато не могат да оповестят проведеното изследване, въз основа на което се основава приемането на определен произход на стоките и резултатите от изследването се оспорват обосновано, митническите органи следва да

подкрепят длъжника, доколкото е разумно да се изисква това от тях, в искането му за негова сметка да се предприеме изследване и/или вземане на проби в посочената от него държава износител?

3. За отговора на първия и втория въпрос има ли различно значение фактът, че ограничен период от време след уведомяването за дължими мита все още са съществували части от пробите на стоката, които биха могли да бъдат предоставени на длъжника за изследване от друга лаборатория, дори и ако изводът от такова изследване не променя факта, че резултатът на включената от митническите органи лаборатория не може да бъде проверен, така че и съдът, в случай че другата лаборатория установи твърдения от длъжника произход, не би имал възможност да сравни резултатите от двете лаборатории по отношение на тяхната надеждност? При утвърдителен отговор: трябва ли митническите органи да укажат на длъжника, че все още са налице части от пробата на стоката и той може да изиска тези проби за едно такова изследване?

(¹) ОВ C 364, стр. 1.

Преюдициално запитване, отправено от Curtea de Apel București (Румъния) на 2 август 2013 г. — SC BCR Leasing IFN SA/Agенția Națională de Administrare Fiscală — Direcția Generală de Administrare a Marilor Contribuabili, Agенția Națională de Administrare Fiscală — Direcția Generală de Soluționare a Contestațiilor

(Дело C-438/13)

(2013/C 325/22)

Език на производството: румънски

Запитваща юрисдикция

Curtea de Apel București

Страни в главното производство

Жалбоподател: SC BCR Leasing IFN SA

Отговорник: Agенția Națională de Administrare Fiscală — Direcția Generală de Administrare a Marilor Contribuabili, Agенția Națională de Administrare Fiscală — Direcția Generală de Soluționare a Contestațiilor

Преюдициален въпрос

Може ли да се разглежда като възмездна доставка по смисъла на член 16 от Директива 2006/[112]/ЕО (¹) или евентуално като възмездна доставка на стоки по смисъла на член 18 на Директива 2006/[112]/ЕО положението на стоки — предмет на договор за финансов лизинг, които след разваляне на